

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 31225274									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Installationen sollten nur von qualifizierten Fachkräften durchgeführt werden.	Installations should only be carried out by qualified specialists.	Les installations doivent être effectuées uniquement par des spécialistes qualifiés.	Le installazioni devono essere eseguite solo da specialisti qualificati.	Installaties mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerde specialisten.	Las instalaciones sólo deben ser realizadas por especialistas cualificados.	Instalaci by měli provádět pouze kvalifikovaní odborníci.	Montažu trebaju izvoditi samo kvalificirani stručnjaci.	Namestitev naj izvajajo samo usposobljeni strokovnjaki.	A telepítést csak képzett szakemberek végezhetik.
Stellen Sie sicher, dass der Schließmechanismus der Nebeneingangstür ordnungsgemäß funktioniert und dass die Tür sicher verschlossen ist, wenn sie nicht in Gebrauch ist.	Make sure that the side entrance door locking mechanism is working properly and that the door is securely locked when not in use.	Assurez-vous que le mécanisme de verrouillage de la porte d'entrée secondaire fonctionne correctement et que la porte est bien verrouillée lorsqu'elle n'est pas utilisée.	Assicurarsi che il meccanismo di bloccaggio della porta d'ingresso secondaria funzioni correttamente e che la porta sia bloccata saldamente quando non viene utilizzata.	Zorg ervoor dat het vergrendelingsmechanisme van de secundaire toegangsdeur goed werkt en dat de deur veilig is vergrendeld wanneer deze niet in gebruik is.	Asegúrese de que el mecanismo de bloqueo de la puerta de entrada secundaria funcione correctamente y de que la puerta esté bloqueada de forma segura cuando no esté en uso.	Ujistěte se, že zamykací mechanismus sekundárních vstupních dveří funguje správně a že jsou dveře bezpečně uzamčeny, když se nepoužívají.	Provjerite radi li mehanizam za zaključavanje sekundarnih ulaznih vrata ispravno i jesu li vrata sigurno zaključana kada se ne koriste.	Provjerite radi li mehanizam za zaključavanje sekundarnih ulaznih vrata ispravno i jesu li vrata sigurno zaključana kada se ne koriste.	Győződjön meg arról, hogy a másodlagos bejárati ajtó zárszerkezete megfelelően működik, és az ajtó biztonságosan be van zárva, amikor nem használja.
Informieren Sie darüber, dass die Nebeneingangstür nicht als Notausgang verwendet werden sollte und dass Notausgangstüren jederzeit frei von Hindernissen sein müssen.	Inform that the side entrance door should not be used as an emergency exit and that emergency exit doors must be kept clear of obstructions at all times.	Informez que la porte d'entrée latérale ne doit pas être utilisée comme sortie de secours et que les portes des sorties de secours doivent être dégagées à tout moment.	Informare che la porta d'ingresso laterale non deve essere utilizzata come uscita di emergenza e che la porta di uscita di emergenza devono essere sempre libere da ostacoli.	Informeer dat de zijingangsdeur niet als nooduitgang mag worden gebruikt en dat nooduitgangsdeuren te allen tijde vrij van obstakels moeten zijn.	Informar que la puerta de entrada lateral no debe usarse como salida de emergencia y que las puertas de salida de emergencia deben estar libres de obstrucciones en todo momento.	Informujte, že boční vchodové dveře by neměly být používány jako nouzový východ a že dveře nouzového východu musí být vždy bez překážek.	Obavijestite da se bočna ulazna vrata ne smiju koristiti kao izlaz u nuždi i da se na vratima izlaza u nuždi uvijek moraju nalaziti zapreke.	Obavijestite da se bočna ulazna vrata ne smiju koristiti kao izlaz u nuždi i da se na vratima izlaza u nuždi uvijek moraju nalaziti zapreke.	Tájékoztassa, hogy az oldalsó bejárati ajtót nem szabad vészkijáratként használni, és a vészkijáratú ajtóknak mindig akadálymentesnek kell lenniük.
Erklären Sie die Bedeutung eines sicheren Schließmechanismus und geeigneter Sicherheitsbeschläge, um Einbrüche zu verhindern.	Explain the importance of a secure locking mechanism and appropriate security fittings to prevent break-ins.	Expliquez l'importance d'un mécanisme de verrouillage sécurisé et d'un matériel de sécurité approprié pour empêcher les effractions.	Spiegare l'importanza di un meccanismo di chiusura sicuro e di un hardware di sicurezza appropriato per prevenire le effrazioni.	Leg het belang uit van een veilig vergrendelingsmechanisme en geschikte beveiligingshardware om inbraken te voorkomen.	Explique la importancia de un mecanismo de bloqueo seguro y hardware de seguridad adecuado para evitar robos.	Vysvětlíte důležitost bezpečného zamykacího mechanismu a vhodného bezpečnostního hardwaru, aby se zabránilo vloupání.	Objasnite važnost sigurnog mehanizma za zaključavanje i odgovarajuće sigurnosne opreme za sprječavanje provale.	Objasnite važnost sigurnog mehanizma za zaključavanje i odgovarajuće sigurnosne opreme za sprječavanje provale.	Magyarázza el a biztonságos zárszerkezet és a megfelelő biztonsági hardver fontosságát a betörések megelőzése érdekében.
Wartung und Reparatur nur durch autorisierte Fachkräfte durchführen lassen.	Maintenance and repairs may only be carried out by authorized specialists.	Faites effectuer l'entretien et les réparations uniquement par des spécialistes agréés.	Fare eseguire la manutenzione e le riparazioni solo da specialisti autorizzati.	Laat onderhoud en reparaties alleen uitvoeren door geautoriseerde specialisten.	Haga que el mantenimiento y las reparaciones sean realizados únicamente por especialistas autorizados.	Údržbu a opravy nechť provádět pouze autorizovanými odborníky.	Održavanje i popravke neka obavljaju samo ovlaštene osobe.	Vzdrževanje in popravila naj izvajajo samo pooblašteni strokovnjaki.	A karbantartást és a javítást csak felhatalmazott szakemberrel végeztesse el.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

**BAHAG AG**  
Gutenbergstrasse 21, 68167 Mannheim  
service@bauhaus.info